

GRELOT, Pierre, *Les poèmes du Serviteur. De la lecture critique à l'herméneutique*. (Lectio Divina 103). Paris, Les Editions du Cerf, 282 pp. ISBN 2-204-01611-X.

Los pasajes de la 2.^a Parte de Isaías que ponen en escena al “Servidor de Yahvé”, han sido abundantemente estudiados y comentados. Sin reemprender en detalle su comentario crítico, Pierre Grelot se propone en primer lugar una lectura estrictamente histórica que rompe con la mayor parte de las teorías corrientes: él busca, detrás del Servidor, un contemporáneo del Profeta que apoyó su misión e interpretó finalmente su trágico destino. A partir de aquí examina las diferentes lecturas del texto que fueron hechas sucesivamente: en el judaísmo precristiano (con aplicación a Israel o a los justos sufrientes), en el Nuevo Testamento y el cristianismo primitivo (con aplicación a Jesús, servidor de Yahvé y justo sufriente por excelencia), en el judaísmo post-cristiano (tomado sobre la base del Targum de Isaías). Esta incursión en las interpretaciones que fueron aplicadas a los Poemas, en los medios en que fueron leídos como “palabra de Dios” y actualizados en vista de nutrir la fe, permite alargar el horizonte de la cuestión. El autor, profesor en el Instituto Católico de París y miembro de la Pontificia Comisión bíblica, plantea, para finalizar, los problemas teológicos de la hermenéutica bíblica, ligándolos a los de la lectura histórica, proponiendo la siguiente cuestión: ¿cómo debe ser comprendida la ligazón entre una y otra y cómo puede ser efectuada respetando las exigencias metodológicas de ambas?

Ed.

GINZBERG, Louis, *An Unknown Jewish Sect*. (Moreshet Series, vol. I). New York City, The Jewish Theological Seminary of America, 1976, XIX-457 pp.

El presente volumen es una traducción inglesa de la famosa obra de L. Ginzberg, *Eine unbekannte jüdische Sekte* (1922) dedicada a los fragmentos sadocitas. El autor en dicho estudio se había mostrado en plenitud creativa controlando todo el material —filología, teología, historia, leyes, sociología— que necesitaba para reconstruir, a partir de dichos fragmentos, una secta desconocida para la historia, una reconstrucción, sin embargo, que se mostraría impecablemente correcta posteriormente con los descubrimientos del Mar Muerto.

A los siete capítulos originalmente publicados en alemán, la presente obra incluye tres capítulos hasta ahora no publicados en los cuales Ginzberg emprende una revisión crítica de las muchas teorías que los estudiosos han avanzado para explicar los fragmentos sadocitas.

La traducción realizada por R. Marcus, H. L. Ginzberg, Z. Gotthold y A. Hertzberg, no ha alterado la obra de L. Ginzberg, exceptuando la adición de un pequeño número de notas por S. Lieberman y H. L. Ginzberg,

referencias cruzadas a la edición de los fragmentos sadocitas por Rabin y una puesta al día de los textos talmúdicos. Un índice completo preparado por T. Preschel hará esta obra plenamente accesible a los estudiosos.

Ed.

CORTÈS, Enric, *Los discursos de adiós de Gn 49 a Jn 13-17. Pistas para la historia de un género literario en la antigua literatura judía*. (Collectanea San Paciano XXIII). Barcelona, Facultad de Teología, Sección S. Paciano. Ed. Herder, 1976, 549 págs. ISBN 84-254-0625-0.

La búsqueda a nivel científico del contenido y leyes de los géneros literarios constituye uno de los deberes ineludibles de todo exegeta; descubrir el género literario es comprender la finalidad perseguida por el hagiógrafo. El presente libro es un buen ejemplo de este tipo de análisis: las despedidas o discursos de adiós como género literario de la Biblia y en la antigua literatura judía.

La obra de E. Cortès tiene el mérito de recoger y relacionar prácticamente la totalidad de la literatura judía que tiene que ver con el género, desde los textos del AT hasta las obras contemporáneas del NT. Las bendiciones de Jacob y de Moisés en sus respectivos discursos de despedida son los primeros gérmenes del género. Lo demuestra cumplidamente el uso que hacen de ellas las antiguas versiones bíblicas y la literatura judía en general.

Las despedidas contenidas en el NT, especialmente la de Pablo y la de Jesús, son cuidadosamente estudiadas en la última parte de este interesante y documentado libro que no sólo es el análisis moderno más completo de los discursos de adiós, sino que quiere también facilitar la lectura de los capítulos 14-17 del evangelio de San Juan, a partir, precisamente, de dicho género literario.

El autor manifiesta en la introducción que ha denominado a este género literario "discursos de adiós" siguiendo la denominación usual. Llamarlos, dice, por ejemplo, "testamentos" sería menos exacto. Por una parte, bastantes de los discursos de adiós no justifican ahora la denominación de "testamento", si bien todos los testamentos son discursos de adiós. El género se encuentra sólo en el adiós de un moribundo, o de uno que abandona definitivamente la tierra.

Ed.

CASSETTI, P. - KEEL, O. - SCHENKER, A. (Eds.), *Mélanges Dominique Barthélemy. Études bibliques offertes a l'occasion de son 60^e anniversaire*. (Orbis Biblicus et Orientalis, 38). Fribourg (Suisse) Editions Universitaires - Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht 1981, 23,5 × 16,5 cms., XII-720 pp. ISBN 2-8271-0197-1 (Ed. Universitaires), 3-525-53346-2 (Vandenhoeck & Ruprecht).